

Breve Noticia bibliográfica: aparición de dos nuevos incunables en la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”.

Camino Sánchez Oliveira

Título en inglés: A brief bibliographical news: appearance of two new early printed books at the Historical Library “Marqués de Valdecilla”.

Resumen: Comunicación de la aparición de dos nuevos incunables del impresor de Basilea Johann von Amerbach, pertenecientes al fondo de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid: un manual de retórica *Praecepta artis rhetoricae* de Albrecht von Eyb y un tratado anónimo de oratoria, *Ars oratoria*. Análisis, descripción y contextualización de las obras.

Palabras clave: Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla"; Incunables; Johann von Amerbach; Basilea; Oratoria; Retórica; Albrecht von Eyb.

Una vez más, el proceso de catalogación informatizada de los fondos pertenecientes a la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla” de la Universidad Complutense de Madrid ha vuelto a reportar gratificantes noticias. Los fondos procedentes de la Facultad de Filología albergan tesoros, algunos aún sin desvelar, que se han asomado para recordarnos la riqueza de los mismos y los *siglos de buen hacer y de buen enseñar* que esta Universidad lleva custodiando.

Esta vez son dos breves tratados de retórica y de oratoria, encuadrados juntos en pergamino, los que nos anuncian que el fondo de incunables de la Biblioteca Histórica no quiere dejar de crecer, añadiéndose a los 732 ya existentes¹. Y es nuevamente de la mano del impresor de Basilea Johann von Amerbach² de quien se recibe tan buena

¹ La colección de incunables de la Biblioteca Histórica está en constante evolución, gracias a la catalogación retrospectiva de sus fondos y a su ampliación con las nuevas adquisiciones como el fondo adquirido al doctor Francisco Guerra. En la base de datos del catálogo Cisne se pueden encontrar las referencias más actualizadas de dicha colección, pero el punto de partida de este fondo específico se encuentra en el *Catálogo de incunables de la Biblioteca de la Universidad Complutense*. Madrid : Editorial Complutense, 1998.

² CABELLO MARTÍN, Mercedes y DÍEZ BAÑOS, Aurora. “Nuevos incunables en la Biblioteca Histórica”. En *Pecia Complutense*, 2004. Año 1. Num. 1. pp. 8-9. En el año 2004, se dio noticia de la

noticia. En el catálogo Cisne se pueden encontrar brevemente descritos los datos de identificación³:

- Eyb, Albrecht von. *Praecepta artis rhetoricae*. Basileae : Johannes Amerbach, [n.d. 1488]. [46] h. ; 4º. [BH FLL 19708(1)].

- *Ars oratoria*. [Basileae : Johannes Amerbach, ca. 1490]. [8] h. ; 4º. [BH FLL 19708(2)].

Ludwig Hain, en su *Repertorium bibliographicum* (Leipzig. 1892) puso las bases actuales para las descripciones de los incunables: catalogarlos con una descripción breve dando la referencia de Hain, desarrollando una descripción detallada sólo en el caso de incunables que faltasen en Hain o que no se lograra encontrar una descripción completa⁴. Pocos son los repertorios que hoy en día no hacen mención a la obra de Hain, siendo la forma comúnmente adoptada reseñar las obras con una somera descripción y una extensa cita de los repertorios en los que la obra aparece referida.

En el catálogo Cisne se pueden hallar todas las referencias a los repertorios en los que se han encontrado de estas obras, pero es su estudio y su análisis lo que ha llevado a desentrañar un poco más, el *sentido de impresión* de estas dos muestras del incipiente arte tipográfico.

Estas obras gozan además de un elemento poco usual en este tipo de impresos: la presentación de la obra con un título distintivo, en hoja a parte, a modo de portada, eso sí, sin albergar ningún dato sobre la publicación⁵. Las obras, siguiendo el orden de

aparición de tres incunables del fondo de la Facultad de Derecho, uno de ellos, la *Biblia Latina, cum postillis Hugonis de Sancto CaroK*, [1498-502] de Johann von Amerbach.

³ Además de la descripción catalográfica, las obras se encuentran disponibles digitalizadas a texto completo desde la misma página del catálogo: *Praecepta artis rhetoricae*, http://alfama.sim.ucm.es/dioscorides/consulta_libro.asp?ref=B24918398&idioma=0 (11/06/09) y *Ars oratoria*, http://alfama.sim.ucm.es/dioscorides/consulta_libro.asp?ref=B24938865&idioma=0 (11/06/09).

⁴ HAEBLER, Konrad. *Introducción al estudio de los incunables*. Madrid : Ollero y Ramos, D.L. 1995, pp. 27-29.

⁵ El ejemplar que posee la Complutense del *Praecepta artis rhetoricae* está falto de la primera hoja, lo que se considera como uno de los principales motivos por los que las obras pasaron desapercibidas. Su búsqueda en repertorios bibliográficos y su comparación con alguno de los ejemplares existentes en la Biblioteca Nacional de España dieron la clave. Desde el catálogo de Incunables de la Biblioteca Nacional también se puede acceder a la reproducción de las obras digitalizadas a texto completo.

citación anterior, aparecen así: *Aeneae Siluij Senensis precepta artis rhetoricae* y *Tractatus de arte oratoria*. Su búsqueda en los repertorios bibliográficos ayuda a esclarecer su localización y la formalización de su entrada o encabezamiento. Pero una vez más los criterios de identificación y normalización se mezclan y confluyen entre sí dando como resultado distintas formas de acceso a una misma obra. En la descripción de los ejemplares de la Biblioteca Complutense se ha optado por dejar la forma mayoritariamente establecida en los repertorios y catálogos consultados, pero diversas han sido las maneras de dar con estos manuales de retórica y oratoria de finales del XV a lo largo del tiempo, e incluso en las diferentes herramientas bibliográficas elaboradas en una misma institución o región.

De esta manera, las *Lecciones de retórica* se pueden hallar de cuatro maneras distintas: por el nombre del autor: Albrecht von Eyb⁶; por el nombre del autor atribuido en la obra: Eneas Silvio Piccolomini⁷, que es el nombre de juventud del Papa Pio II; por el nombre del Papa: Pio II⁸ o por título⁹. El *Arte de la oratoria* ofrece menos variaciones en su presentación. Su entrada básica es por título, considerando la obra anónima, y en este aspecto sólo se difiere en la forma adoptada del mismo: o bien manteniendo la que aparece: *Tractatus de arte oratoria*¹⁰ o bien en la forma normalizada: *Ars oratoria*¹¹. Sólo en un caso se le atribuido autoría en la persona de Peter Luder¹².

⁶ Por el nombre del autor es la forma más usada en los repertorios: Arnoult, n°600; BSB-Ink, E-145; GW., 9542; Hubay (Augsburg), 785; IBE., 2372; IBP., 2119; ISTD., n° ie00185000.

⁷ H.C., 211; Pell., 144; Proctor, 7621.

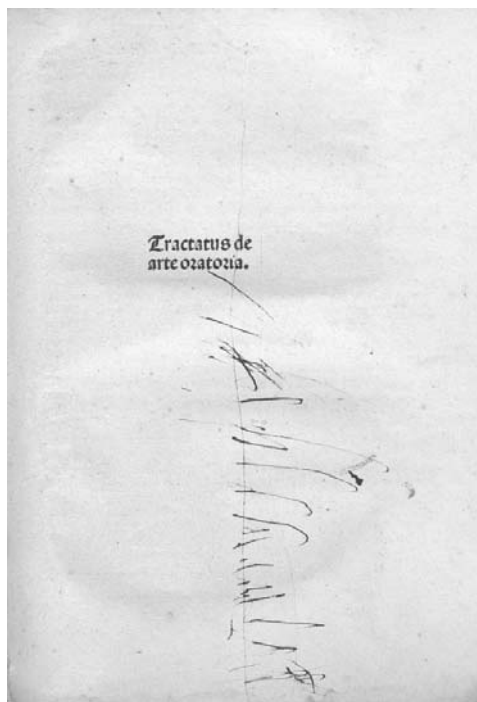
⁸ BMC., III, 750; IGI., 7828 y en el *Catálogo de incunables de la Biblioteca Nacional* publicado por Diosdado García Rojo y Gonzalo Ortiz de Montalván, n° 1497.

⁹ Goff, E-185 (+Supl. 1972).

¹⁰ Sólo se ha apreciado el uso de esta forma en el caso de Proctor, 7634.

¹¹ La forma mayoritariamente aceptada: BMC, III, 750; Goff., A-1137; GW., 2667; Hain, 1858; Hubay (Augsburg), 192; IBE., 600; IGI., 905; ISTD., n° ia01137000; Oates, 2798; Pell., 1373 y en el *Catálogo de incunables de la Biblioteca Nacional* publicado por Diosdado García Rojo y Gonzalo Ortiz de Montalván, n° 209.

¹² BSB-Ink., L-255.

Foto: Portada de *Ars oratoria*.**Contextualización y análisis de las obras.**

La primera obra es un manual de retórica del humanista alemán Albrecht von Eyb (1420-1475), que si bien fue más conocido por su *Libro sobre el matrimonio* (*Ehebüchlein*), en el que discurre sobre el matrimonio como tema social y de moda, su otro trabajo más representativo fue *Margarita poética*. Obra de gran éxito y difusión, que presenta una doble lectura, tan acorde a la sociedad de su momento: un libro de texto que consiste en una colección de epístolas, discursos y diálogos dramáticos; y a su vez una obra moral, en la que se trataban y veían reflejados asuntos de actualidad. Así, por ejemplo, en un momento en el que hay un notable incremento de la correspondencia privada, la obra se presenta como una herramienta de gran utilidad para dominar el arte de iniciar, desarrollar o concluir una misiva con las frases y expresiones adecuadas¹³.

El interés de hacer mención a la obra cumbre de este autor reside en que el manual *Praecepta artis rhetoricae*, escrita entre 1457 y 1459, es una primera versión de *Margarita poetica*, pues constituye el primer y segundo tratado de la primera parte, y

¹³ CALVENTE JIMÉNEZ, Teresa. "La Margarita poética de Albrecht von Eyb, una exitosa miscelánea olvidada". En *Revista de poética medieval*. Alcalá de Henares: Universidad, 2001, pp. 138, 140-143. La obra de *Margarita poetica* se compone de dos partes. La primera parte se presenta como un manual sencillo, compuesto por tres tratados distintos que versan: el primero sobre los principios de composición de la retórica y, en concreto, en el segundo y tercer tratado, en el arte de componer cartas. La segunda parte se trata de una antología de epístolas y sentencias, tomadas de distintas fuentes.

parte del tercero¹⁴. La obra de la que es el germen se crea en 1459, y en una carta dirigida al obispo de Múnster habla de su intención de recoger “algunos preceptos de retórica, diversas variantes de cláusulas” y citas de oradores, poetas e historiadores¹⁵, por ello se la ha llegado a considerar como una revisión del pequeño manual inicial o dicho de otra forma, tratar al *Praecepta artis rhetoricae* como una primera edición del *Margarita*, dedicada al arzobispo Johann von Trier¹⁶.

La fecha de impresión no ha dado lugar a discordancias a la hora de establecerla, y consultando los distintos repertorios se asegura una salida de prensa no posterior al año 1488.

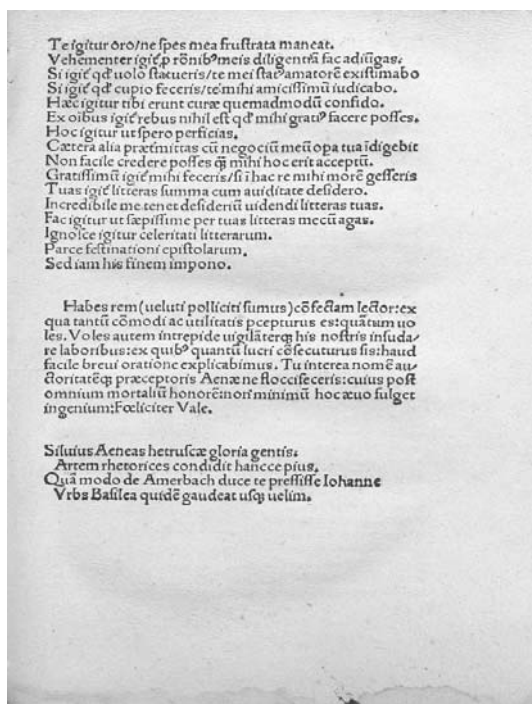
La obra de Eyb va muy acorde a la del impresor, Johann von Amerbach¹⁷, cuyo trabajo fue clave para el desarrollo de la vida intelectual de Basilea de los siglos XV y XVI, donde se asegura su presencia desde 1477. Su programa se vincula especialmente a los valores y formas humanísticas. Como se puede apreciar en el empleo de los tipos redondos humanísticos en estas dos obras analizadas (frente a la habitual letra gótica y a excepción de los títulos que están en gótico), así como el uso predominante de la lengua latina en sus impresiones.

¹⁴ GOFF, Frederick R. *Incunabula in American libraries : a third census of fifteenth-century books recorded in North American collections*. Millwood (New York) : Kraus Reprint, 1973, p. 235. Y HUBAY, Ilona. *Incunabula der Staats-und Stadtbibliothek Augsburg*. Wiesbaden : Otto Harrassowitz, 1974, p. 180. No se ha realizado una comparación crítica y textual de las dos obras para ver el contenido exacto que albergan, pero son numerosas y claras las referencias que en los repertorios se hace al contenido de esta obra y que de alguna manera justifican la finalidad que llevó a Amerbach a imprimir esta primera parte del *Margarita* en una obra distinta.

¹⁵ CALVENTE JIMÉNEZ, Teresa. *Op cit.*, p. 139.

¹⁶ *Gesamtkatalog der Wiegendrucke*. Stuttgart : Anton Hiersemann, 1968-2003, pp. 176-177, 186.

¹⁷ Fechas de actividad conocidas del impresor en la ciudad de Basilea: 1478-1513. Referencia tomada de *Name list of Printers in the Utrecht University Library* <http://drukkers.library.uu.nl/en/frames1024x768.htm> (11/06/09).

Foto: Colofón de *Praecepta artis rhetoricae*, en f6 r

El *Margarita poetica* y con ella el *Praecepta artis rhetoricae*, tuvieron gran acogida en la época, y prueba de ello fueron las distintas ediciones incunables que muestran el esfuerzo realizado por los impresores para dar a conocer esta obra. Destaca la edición realizada por Johannes Amerbach en Basilea en 1495, de tipos humanísticos, muy cuidada y con unos índices iniciales y finales muy completos, que facilitaban el manejo de la obra, pues el propio autor sabía que gran parte de su éxito residía en su capacidad para organizar la gran cantidad de materiales insertos en su recopilación¹⁸.

De momento sólo hay registrada otra edición del *Praecepta artis rhetoricae*, en Toulouse, por Juan Parix, ca. 1495, con letra gótica y en 4^o¹⁹.

En cambio *Margarita poetica*, desde la *editio princeps* de 1472 en Nüremberg hasta su última edición en 1503 en Basilea, salió de las prensas en 15 ocasiones distintas (en Alemania, Francia, Italia y Suiza)²⁰, demostrando el interés que suscitaban este tipo de obras misceláneas²¹.

¹⁸ CALVENTE JIMÉNEZ, Teresa. *Op cit.*, p. 139.

¹⁹ GW., 9543, p. 188.

²⁰ CALVENTE JIMÉNEZ, Teresa. *Op cit.*, p. 151. En este artículo se hace mención de la existencia de 15 ediciones del *Margarita poetica*, pero no se hace referencia a las de *Praecepta artis rhetoricae*, que de

Bastante menos se puede decir del siguiente trabado de oratoria, que si bien viene a cumplimentar las lecciones iniciadas por la obra anterior, su brevedad y falta de datos no arrojan mucha luz sobre la forma precisa de su formación. Claramente sigue respondiendo a la necesidad y a los gustos literarios de sus contemporáneos humanistas, donde cualquiera que deseara pasar por persona ilustre y cultivada, debía demostrar por igual su pericia en ambos géneros, cultivando la composición adecuada y la declamación más venerada. Apostando por un estudio directo y profundo de los autores clásicos, se garantizaban un éxito casi seguro en ambas materias.

Aunque no posea ningún dato de impresión, su composición y tipografía no dan dudas de su pertenencia a la prensa de Johann von Amerbach desde las primeras obras en las que aparece referenciada²², así como su fecha de impresión ca. el año de 1490.

Considerada una obra anónima como punto de partida, interesante y no poco acertada puede ser la propuesta lanzada en el *Inkunabelkatalog, BSB-Ink*²³, que propone a otro humanista, Peter Luder (ca. 1415-1472) como posible autor del tratado. Profesor de lengua latina de la Universidad de Heidelberg, fue uno de los primeros que introdujo las ideas humanistas en Alemania, y se conoce su paso por lugares como Erfurt, Leipzig, Basilea y Padua.

El conocimiento sobre su difusión se limita también a la localización de otra edición, en letra gótica, en Leipzig, por Jakob Thanner en 1498²⁴.

Otra cuestión interesante es la de los números de ejemplares existentes en España y en otros países. En el caso español, además de cada uno de los ejemplares encontrados en

alguna manera no de dejan de ser versiones de esa “Obra completa” y pueden constituir en sí mismos otra interesante fuente de estudio de la obra de Albrecht von Eyb.

²¹ El Gesamtkatalog recoge 13 de las 15 ediciones mencionadas, entre los nº de referencia GW., 9529-9541, quedando por consignar la edición de Estrasburgo de 1485, repertoriada en IBP, 2116 y la de Basilea de 1503. En España hay seis ediciones, IBE., 2366-2371 y en la Universidad Complutense la de Roma por Stephanus Plannk de 1480, [BH INC FL-71].

²² Hain, 1858 y Pell., 1373.

²³ BSB-Ink, L-255.

²⁴ GW., 2668. En el Gesamtkatalog aparecen otras dos posibles variantes de esta obra de mayor extensión, GW., 2665 y GW., 2666.

la Universidad Complutense de Madrid, se tienen controlados tres más de cada obra en la Biblioteca Nacional de España, con la peculiaridad también de tratarse de volúmenes facticios²⁵. No se expone un cálculo con exactitud del resto de ejemplares existentes en el resto de países, pero hay referenciadas un buen número de muestras de cada una de estas obras tanto en Estados Unidos como en diversos países europeos²⁶.

La noticia bibliográfica cierra dando *anuncio* también de otra breve reseña sobre un post-incunable que se halla en la Biblioteca Histórica, descubierto gracias al fruto de otro proceso de trabajo y estudio llevado a cabo en la Biblioteca²⁷. Dar noticia de la existencia de otro ejemplar de la obra de Francesco Petrarca, *De los remedios contra la prospera y aduersa fortuna*. Valladolid : Diego de Gumiel, 18 marzo 1510. Fol. [BH FOA 426(1)], para su control y posibilidad de su inclusión en la obra de *Post-incunables Ibéricos* de Julián Martín Abad [Nº 1227]²⁸. El ejemplar que se presenta es una facticia compuesta por dos obras, encuadernadas en pergamino, y falto del cuadernillo a⁸. Tiene además la peculiaridad de tratarse del *estado* que D. Julián, por “simple curiosidad”, cita en su obra y se hace ahora tan pertinente²⁹.

BIBLIOGRAFÍA.

- ARNOULD, Jean Marie. *Catalogues régionaux des incunables des bibliothèques publiques de France*. Bordeaux : Sociéte des Bibliophiles de Guyenne, 1979-1996.
- BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK. *Inkunabelkatalog : BSB-Ink*. Wiesbaden : Reichert, 1988- .

²⁵Ejemplares existentes en la Biblioteca Nacional de España. *Praecepta artis rhetoricae*: INC/ 348(2), INC/ 537(2) e INC/ 2178(3). *Ars oratoria*: INC/ 348(3), INC/ 537(1) e INC/ 2178(4).

²⁶ Para las localizaciones concretas de ejemplares en el resto de países, se pueden consultar varias fuentes como punto de partida. *Praecepta artis rhetoricae*: GW., 9542 e ISTC, nº ie00185000. *Ars oratoria*: GW., 2667 e ISTC, nº ia01137000.

²⁷ En las clases prácticas de la asignatura de *La Bibliografía material y su aplicación al estudio del libro antiguo* del programa de doctorado *Bibliografía y documentación retrospectiva en Humanidades*, impartidas en la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla por la profesora titular Mercedes Fernández Valladares.

²⁸ MARTÍN ABAD, Julián. *Post-incunables Ibéricos*. [Madrid] : Ollero y Ramos, D.L. 2001 y *Post-incunables Ibéricos (Adenda)*. [Madrid] : Ollero y Ramos, D.L. 2007.

²⁹ MARTÍN ABAD, Julián. 2001, p. 423.

- BRITISH LIBRARY. *Catalogue of books printed in the XVth century now in the British Museum*. London : The Trustees of the British Museum, 1962-63.
- CABELLO MARTÍN, Mercedes y DÍEZ BAÑOS, Aurora. “Nuevos incunables en la Biblioteca Histórica”. En *Pecia Complutense*, 2004. Año 1. Num. 1. pp. 8-9.
- CALVENTE JIMÉNEZ, Teresa. “La Margarita poética de Albrecht von Eyb, una exitosa miscelánea olvidada”. En *Revista de poética medieval*. Alcalá de Henares: Universidad, 2001, pp. 133-160.
- *Catálogo de incunables de la Biblioteca de la Universidad Complutense*, por Josefina Cantó Bellod y Aurora Huarte Salves ; edición revisada y aumentada con la colaboración de Mercedes Cabello Martín ; estudio introductorio por Manuel Sánchez Mariana. Madrid : Editorial Complutense, 1998.
- *Catálogo de incunables de la Biblioteca Nacional*, publicado por Diosdado García Rojo y Gonzalo Ortiz de Montalván. Madrid: Patronato de la Biblioteca Nacional, 1945.
- *Catálogo general de incunables en bibliotecas españolas*, coordinado y dirigido por Francisco García Craviotto. Madrid : Dirección General del Libro y Bibliotecas, 1989-1990.
- COPINGER, Walter Arthur. *Supplement to Hain's Repertorium bibliographicum] : Part I. Corrections and additions to the collations of works described or mentioned by Hain*. [London. H. Sotheran, 1895. Reimp.].
- *Gesamtkatalog der Wiegendrucke*. Stuttgart : Anton Hiersemann, 1968-2003.
- GOFF, Frederick R. *Incunabula in American libraries : a third census of fifteenth-century books recorded in North American collections*. Millwood (New York) : Kraus Reprint, 1973.
- HAEBLER, Konrad. *Introducción al estudio de los incunables*. Madrid : Ollero y Ramos, D.L. 1995.
- HAIN, Ludwig. *Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD. typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel adcuratius recensentur*. [Stuttgartiae. Lutetiae Parisiorum, J.G. Cotta, 1826-1838. [Reimp. 1950].
- HUBAY, Ilona. *Incunabula der Staats-und Stadtbibliothek Augsburg*. Wiesbaden : Otto Harrassowitz, 1974.
- *Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia*. [Roma] : Libreria dello Stato, 1943-1981.
- KAWECKA-GRYCZOWA, Alodia. *Incunabula quae in bibliothecis Poloniae aservantur*. Varsaviaek : Officina Instituti Ossoliniani, 1970.

- MARTÍN ABAD, Julián. *Catálogo general de incunables en bibliotecas españolas (CIE). Adiciones y correcciones*. Madrid: Biblioteca Nacional, 1991-1994.
- MARTÍN ABAD, Julián. *Los incunables en las Bibliotecas Españolas: apuntes históricos y noticias bibliográficas sobre fondos y bibliófilos*. Valencia: Vicenta García Editores, 1996.
- MARTÍN ABAD, Julián. *Post-incunables Ibéricos*. [Madrid] : Ollero y Ramos, D.L. 2001 y
- MARTÍN ABAD, Julián. *Post-incunables Ibéricos (Adenda)*. [Madrid] : Ollero y Ramos, D.L. 2007.
- OATES, J. C. T. *A catalogue of the fifteenth-century printed books in the University Library Cambridge*. Cambridge : University Press, 1954.
- PELLECHET, Marie. *Catalogue Général des Incunables de Bibliothèques Publiques de France*. Paris, 1897-1907 [reimp.1970].
- PROCTOR, Robert. *An index to the early printed books in the British : from the invention of printing to the year MD : with notes of those in the Bodleian Library..* London : Kegan Paul, Trench, Trübner and Company, 1898.